

Datenschutzerklärung

Der Schutz und die Sicherheit Ihrer persönlichen Daten sind uns ein wichtiges Anliegen. Wir verarbeiten Ihre Daten daher ausschließlich auf der Grundlage der geltenden nationalen und europäischen Datenschutzvorschriften. Im Folgenden informieren wir Sie gründlich über die Verarbeitung personenbezogener Daten.

1. Verantwortlicher

SUBTITLING ACADEMY LLC
155 Office Plaza Dr., Suite A
32301 Tallahassee, Florida
United States
E-Mail: info@subtitling-academy.com

2. Allgemeine Informationen zum Datenschutz

Wir speichern und verarbeiten Daten zur Abwicklung unserer Geschäftstätigkeit.

2.1 Personenbezogene Daten und Verarbeitung

Verarbeitung von Daten unserer Kunden und sonstiger Vertragspartner
Wir verarbeiten personenbezogene Daten unserer Kunden, Käufer, Kursteilnehmer und sonstiger Vertragspartner zu Zwecken der Auftragserfüllung, Rechnungswesen und der weiteren Kundenbetreuung. Zu den verarbeiteten Daten zählen Kontaktdaten (z.B. Name, Adresse, Telefonnummer, E-Mail-Adresse). Es erfolgt keine Speicherung oder Abfrage von Kreditkartendaten. Des Weiteren werden zur besseren Kundenbetreuung und aus Gründen der Nachvollziehbarkeit erstellte Textdokumente (wie z.B. Korrespondenz) gespeichert.

Soweit Sie uns eine Einwilligung zur Verarbeitung von personenbezogenen Daten für bestimmte Zwecke (z.B. Veröffentlichung oder Nutzung von Bildern und Referenzen) erteilt haben, ist die Rechtmäßigkeit dieser Verarbeitung auf Basis Ihrer Einwilligung gegeben. Eine erteilte Einwilligung kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden.

Datenverarbeitung bei Anfragen/Nutzung des Kontaktformulars auf der Website

Wenn Sie sich mit einer Anfrage an uns wenden bzw. uns per E-Mail, Telefon oder persönlich kontaktieren, erfassen wir gegebenenfalls Ihre persönlichen Daten, z. B. Name, Adresse, Telefonnummer und E-Mail-Adresse. Wir verarbeiten diese Daten, um eine bestmögliche Betreuung bereitzustellen. Kommt kein Auftrag, Kauf oder keine Kursteilnahme zustande, werden Ihre Daten und Anfragen für einen

begrenzten Zeitraum weiterhin gespeichert, um eine optimale Bearbeitung zukünftiger Anfragen zu gewährleisten. Diese Daten geben wir nicht ohne Ihre Einwilligung weiter.

Datenverarbeitung für Werbezwecke

Eine Speicherung und Verarbeitung für Werbezwecke erfolgt nur, wenn eine Einwilligung Ihrerseits vorliegt oder wenn eine gesetzliche Erlaubnis besteht (z.B. Zusendung von E-Mails zu Zwecken der Direktwerbung an Kunden im Rahmen des TKG).

Newsletter

Sie haben die Möglichkeit, über unsere Website bzw. unseren Newsletter zu abonnieren. Hierfür benötigen wir Ihren Namen und Ihre E-Mail-Adresse und ihre Erklärung, dass Sie mit dem Bezug des Newsletters einverstanden sind.

Das Abo des Newsletters können Sie jederzeit stornieren. Senden Sie Ihre Stornierung bitte an folgende E-Mail-Adresse: info@subtitling-academy.com. Wir löschen anschließend umgehend (1-4 Wochen) Ihre Daten im Zusammenhang mit dem Newsletter-Versand.

2.2 Speicherdauer und Löschung von Daten

Wir speichern Daten solange, wie dies gesetzlich notwendig ist, zur Erbringung der von Ihnen angeforderten Leistung erforderlich ist oder in einer entsprechenden Einwilligung festgelegt wurde.

2.3 Zusammenarbeit mit Auftragsverarbeitern und Dritten

Sofern wir im Rahmen unserer Verarbeitung Daten gegenüber anderen Personen und Unternehmen (Auftragsverarbeitern oder Dritten) offenbaren, sie an diese übermitteln oder ihnen sonst Zugriff auf die Daten gewähren, erfolgt dies nur auf Grundlage einer gesetzlichen Erlaubnis (z.B. wenn eine Übermittlung der Daten an Dritte, wie an Zahlungsdienstleister zur Vertragserfüllung erforderlich ist), Sie eingewilligt haben, eine rechtliche Verpflichtung dies vorsieht oder auf Grundlage unserer berechtigten Interessen (z.B. beim Einsatz von Beauftragten, Webhostern, etc.).

Sofern wir Dritte mit der Verarbeitung von Daten auf Grundlage eines sog. „Auftragsverarbeitungsvertrages“ beauftragen, geschieht dies auf Grundlage der DSGVO.

2.4 Sicherheitsmaßnahmen

Wir haben zum Schutz Ihrer Daten geeignete technische und organisatorische Maßnahmen getroffen, die Ihre Daten unter anderem gegen Verlust, Manipulation oder unberechtigten Zugriff schützen. Die ergriffenen Maßnahmen unterliegen der

regelmäßigen Überprüfung und werden laufend an den Stand der Technik angepasst. Sollte es zu einer Verletzung des Schutzes Ihrer personenbezogenen Daten kommen, werden Sie von uns unverzüglich und möglichst binnen 72 Stunden benachrichtigt, sofern die Verletzung voraussichtlich ein hohes Risiko für Ihre Rechte und Freiheiten zur Folge hat.

3. Datenerfassung auf unserer Website

Mit der Nutzung dieser Website stimmen Sie der unter dieser Erklärung beschriebenen Speicherung und Nutzung Ihrer Daten zu.

3.1 Cookies

Auf einigen unserer Seiten verwenden wir sog. „Session-Cookies“, um Ihnen die Nutzung unserer Webseiten zu erleichtern. Dabei handelt es sich um kleine Textdateien, die nur für die Dauer Ihres Besuchs unserer Webseite auf Ihrer Festplatte hinterlegt und abhängig von der Einstellung Ihres Browser-Programms beim Beenden des Browsers wieder gelöscht werden. Diese Cookies rufen keine auf Ihrer Festplatte über Sie gespeicherten Informationen ab und beeinträchtigen nicht Ihren PC oder ihre Dateien. Die meisten Browser sind so eingestellt, dass sie Cookies automatisch akzeptieren. Sie können das Speichern von Cookies jedoch deaktivieren oder Ihren Browser so einstellen, dass er Sie auf die Sendung von Cookies hinweist. Alle gängigen Internetbrowser bieten die Möglichkeit der Steuerung vom Setzen von Cookies und die Einstellung der Speicherdauer. Mit diesen Einstellungen können Sie die Speicherdauer auf Ihrem Gerät verkürzen bzw. generell unterbinden. Die Hilfe Ihres Browser gibt Ihnen dazu genaue Informationen. Cookies die schon gesetzt wurden können Sie durch die entsprechende Einstellung Ihres Browsers löschen oder manuell im entsprechenden Verzeichnis ihrer Festplatte löschen.

3.2 Google Analytics

Diese Website benutzt Google Analytics, einen Webanalysedienst der Google Inc. („Google“). Google Analytics verwendet sog. „Cookies“, Textdateien, die auf Ihrem Computer gespeichert werden und die eine Analyse der Benutzung der Website durch Sie ermöglichen. Die durch den Cookie erzeugten Informationen über Ihre Benutzung dieser Website (einschließlich Ihrer IP-Adresse) wird an einen Server von Google in den USA übertragen und dort gespeichert. Google wird diese Informationen benutzen, um Ihre Nutzung der Website auszuwerten, um Reports über die Websiteaktivitäten für die Websitebetreiber zusammenzustellen und um weitere mit der Websitenutzung und der Internetnutzung verbundene Dienstleistungen zu erbringen. Auch wird Google diese Informationen gegebenenfalls an Dritte übertragen, sofern dies gesetzlich vorgeschrieben oder soweit Dritte diese Daten im Auftrag von Google verarbeiten. Google wird in keinem Fall Ihre IP-Adresse mit anderen Daten von Google in Verbindung bringen. Sie

können die Installation der Cookies durch eine entsprechende Einstellung Ihrer Browser Software verhindern; wir weisen Sie jedoch darauf hin, dass Sie in diesem Fall gegebenenfalls nicht sämtliche Funktionen dieser Website vollumfänglich nutzen können. Dabei gilt die Datenschutzerklärung des Anbieters Google: <https://www.google.com/intl/de/policies/privacy/>

3.3 Verwendung von Social Plugins

Facebook:

Dieses Angebot verwendet Social Plugins („Plugins“) des sozialen Netzwerkes facebook.com, welches von der Facebook Ireland Ltd., 4 Grand Canal Square, Grand Canal Harbour, Dublin 2, Irland betrieben wird („Facebook“). Die Plugins sind an einem der Facebook Logos erkennbar („f“, den Begriffen „Like“, „Gefällt mir“ oder einem „Daumen hoch“-Zeichen) oder sind mit dem Zusatz „Facebook Social Plugin“ gekennzeichnet. Die Liste und das Aussehen der Facebook Social Plugins kann hier eingesehen werden: <https://developers.facebook.com/docs/plugins/>.

Wenn ein Nutzer eine Webseite dieses Angebots aufruft, die ein solches Plugin enthält, baut sein Browser eine direkte Verbindung mit den Servern von Facebook auf. Der Inhalt des Plugins wird von Facebook direkt an Ihren Browser übermittelt und von diesem in die Webseite eingebunden. Der Anbieter hat daher keinen Einfluss auf den Umfang der Daten, die Facebook mit Hilfe dieses Plugins erhebt und informiert die Nutzer daher entsprechend seinem Kenntnisstand:

Durch die Einbindung der Plugins erhält Facebook die Information, dass ein Nutzer die entsprechende Seite des Angebots aufgerufen hat. Ist der Nutzer bei Facebook eingeloggt, kann Facebook den Besuch seinem Facebook-Konto zuordnen. Wenn Nutzer mit den Plugins interagieren, zum Beispiel den Like Button betätigen oder einen Kommentar abgeben, wird die entsprechende Information von Ihrem Browser direkt an Facebook übermittelt und dort gespeichert. Falls ein Nutzer kein Mitglied von Facebook ist, besteht trotzdem die Möglichkeit, dass Facebook seine IP-Adresse in Erfahrung bringt und speichert. Laut Facebook wird nur eine anonymisierte IP-Adresse gespeichert.

Zweck und Umfang der Datenerhebung und die weitere Verarbeitung und Nutzung der Daten durch Facebook sowie die diesbezüglichen Rechte und Einstellungsmöglichkeiten zum Schutz der Privatsphäre der Nutzer, können diese den Datenschutzhinweisen von Facebook entnehmen:

<https://www.facebook.com/about/privacy/>.

Wenn ein Nutzer Facebookmitglied ist und nicht möchte, dass Facebook über dieses Angebot Daten über ihn sammelt und mit seinen bei Facebook gespeicherten Mitgliedsdaten verknüpft, muss er sich vor dem Besuch des Internetauftritts bei Facebook ausloggen. Weitere Einstellungen und Widersprüche zur Nutzung von

Daten für Werbezwecke, sind innerhalb der Facebook-Profileinstellungen möglich:
<https://www.facebook.com/settings?tab=ads>.

Instagram:

Auf unseren Seiten sind Funktionen des Dienstes Instagram eingebunden. Diese Funktionen werden angeboten durch die Instagram Inc., 1601 Willow Road, Menlo Park, CA, 94025, USA integriert. Wenn Sie in Ihrem Instagram – Account eingeloggt sind können Sie durch Anklicken des Instagram – Buttons die Inhalte unserer Seiten mit Ihrem Instagram – Profil verlinken. Dadurch kann Instagram den Besuch unserer Seiten Ihrem Benutzerkonto zuordnen. Wir weisen darauf hin, dass wir als Anbieter der Seiten keine Kenntnis vom Inhalt der übermittelten Daten sowie deren Nutzung durch Instagram erhalten.

Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Datenschutzerklärung von Instagram:
<http://instagram.com/about/legal/privacy/>

3.4 Links auf andere Websites

Unsere Website enthält ebenfalls Links auf andere Websites von Drittanbietern. Subtitling Academy ist nicht verantwortlich für die Datenschutzvorkehrungen oder den Inhalt anderer Websites.

4. Betroffenenrechte

Ihnen stehen grundsätzlich die Rechte auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, Einschränkung, Datenübertragbarkeit, Widerruf und Widerspruch zu. Wenn Sie der Meinung sind, dass wir bei der Verarbeitung Ihrer Daten gegen österreichisches oder europäisches Datenschutzrecht verstoßen, haben Sie das Recht, sich bei der österreichischen Datenschutzbehörde bzw. einer europäischen Aufsichtsbehörde zu beschweren.